

Queen of Contemporary American Ceramic Artist

TOSHIKO TAKAEZU

アメリカ現代陶芸のクイーン 世界屈指のコレクション



Three Graces

In Memory of my Parents
In Memory of my Parents

タカエズトシコ展 | 両親に捧ぐ

沖縄ルーツシリーズ 1

2010.1.1 (FRI) - 3.14 (SUN) 沖縄県立博物館・美術館 企画ギャラリー1・2

開館時間：9:00～18:00 [金・土は20:00まで。入館は30分前まで] 休館日：月曜日（月曜祝日の場合は翌日振替）/1月26日（火）

主催：沖縄県立博物館・美術館 沖縄県教育委員会 後援：在沖米国総領事館 沖縄ハワイ協会 沖縄県文化協会 沖縄県美術家連盟 うるま市 那覇市立壺屋焼物博物館 NHK沖縄放送局 沖縄テレビ放送（株）琉球放送（株）琉球朝日放送（株）沖縄タイムス社 琉球新報社（株）FM沖縄（株）ラジオ沖縄 タイフーンfm 協力：キャンパタルガニー

Toshiko Takaezu Exhibition : In Memory of my Parents Exhibition Gallery 1&2, Okinawa Prefectural Museum & Art Museum

Open Hours:9:00 - 18:00 (Fridays and Saturdays until 20:00) Entrance closes 30 minutes before closing time. Closed on Mondays and 1/26

Organized by: Okinawa Prefectural Museum and Art Museum Okinawa Prefectural Board of Education

Supported by: American Consulate General Naha Okinawa Hawaii Kyokai Okinawa Prefecture Cultural Association Okinawa Ken Artist League

Uruma City Naha Municipal Tsuboya Pottery Museum NHK Okinawa Station OTV RBC QAB Okinawa Times Ryukyu Shimpo FM Okinawa

Radio Okinawa Typhoon fm Cooperated by: CAMP TALGANIE

Artists with
Okinawan roots 1

TOSHIKO TAKAEZU

In Memory of my Parents タカエズトシコ展 | 両親に捧ぐ



ウチナンチュ二世 —

アメリカ現代陶芸のクイーン、タカエズトシコ

タカエズトシコは、具志川（現沖縄県うるま市）からハワイへ渡った沖縄移民の二世として、1922年にハワイのペペーケオで生まれました。青春期に太平洋戦争を経験し、戦後の貧しく混沌とした生活の中にもありながらも、芸術を志して単身本国へ渡り、「クロズド・フォーム」と呼ばれる独特の口を閉じた作品を生み出しました。タカエズはアメリカ現代陶芸界において“クイーン”と称される、最も重要な作家の一人です。アメリカンクラフトセンターの金賞、プリンストン大学の名誉学位など、様々な名誉と賞を受賞。ハワイでは、1987年に人間国宝賞を授与されました。

Toshiko Takaezu - 2nd Generation Uchinanchu and Queen of Modern American Ceramics

Toshiko Takaezu was born in 1922 to immigrant parents who had immigrated to Hawaii from the village of Gushikawa, Okinawa (now Uruma City). Takaezu is known as the “Queen” of modern American ceramics and is one of the most important artists alive today. She has received various honors and awards such as the Gold Medal Award from the American Craft Center and an honorary doctorate from Princeton University. In Hawaii, she was designated a “Living National Treasure” in 1987.

世界屈指、大規模なタカエズコレクションが沖縄に

タカエズの作品は、スミソニアン博物館(ワシントン)やメトロポリタン美術館(ニューヨーク)を始め、ボストン美術館やフィラデルフィア美術館、全米日系博物館(ロサンゼルス)、コンテンポラリー・アート・ミュージアム(ホノルル)、ナショナル・ミュージアム(タイ、バンコク)、京都国立近代美術館など、世界の数多くの美術館が収集しています。沖縄県は、その中でも最大の規模を誇る50点の作品を、タカエズ氏よりご寄贈いただきました。これもひとえに、タカエズの両親への強く深い想いによるものです。世界屈指の貴重なコレクションの全貌を、本展でぜひご覧ください。

The World-Renown, Large-Scaled Takaezu Collection Presented in Okinawa

Takaezu’s works are collected by art galleries all around the world such as the Smithsonian Institution in Washington, the Metropolitan Museum of Art in New York, and the Contemporary Museum in Honolulu. Ms. Takaezu donated fifty of the largest pieces in the collection to the prefecture of Okinawa. This is because of her deep feelings toward her parents. Be sure to visit and actually see for yourself this precious and world-renown collection.

沖縄ルーツシリーズ

沖縄県は、日本の中でも移民の多い県として知られ、戦前戦後を通して多くの移民を南北米やハワイ、南洋諸島などに送り出しています。沖縄移民は移民先である異境の地で、幾多の困難を乗り越え、異文化と融合しながら独自の文化を築いてきました。その文化は、世代を重ね、拡散しながら今なお容れ続けています。沖縄の今日の文化形成も、これらの文化に大きな影響を受けていると言えるでしょう。沖縄ルーツシリーズは、それら海外のウチナンチュ文化の中から生まれた芸術表現を紹介する展覧会です。

Okinawan Roots Series

Okinawa Prefecture is known as the prefecture that has the most immigrants in Japan, and has sent many immigrants off during the prewar and postwar times to areas such as North and South America, Hawaii, and the islands of the South Seas. Okinawans have overcome many difficulties in the places where they immigrated to and have created their own cultures through the converging of different cultures. It can be said that the formation of today’s Okinawan culture still continues to be greatly affected by these cultures. The Okinawan Roots Series is an exhibition that introduces the artistic expressions that come from these Uchinanchu cultures overseas.

その第1回となる本展では、沖縄系移民の子孫において最も成功を収めた芸術家、タカエズトシコを紹介いたします。



Togan



Two Spouted Bottle



Murasaki Shikibu



Anagama Closed Form

【関連イベント】

キュレーター・トーク 2010年1月16日 | 土 | 1月30日 | 土 | 2月27日 | 土 | 3月13日 | 土 | 3月14日 | 日 | 会場：美術館企画展示室 ※ 本展の観覧券（半券可）が必要です。

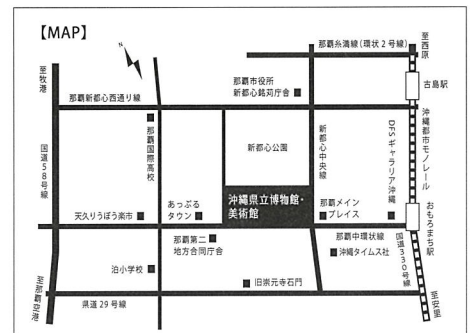
ボランティアによる鑑賞ツアー 2010年2月6日 | 土 | 3月6日 | 土 | 会場：美術館企画展示室 ※ 本展の観覧券（半券可）が必要です。

ワークショップ 親子陶芸教室 「楽しいオブジェをつくろう」 2010年2月13日 | 土 | 2月20日 | 土 | 13:00～18:00 全2回 講師：金城有美子氏 参加料：500円 先着20名様 場所：博物館実習室

観覧料金 一般 / 1,000円 (800円) 大高生 / 700円 (560円) 中小生 / 300円 (240円) ※ () 内は20名以上の団体料金及び前売り料金

【プレイガイド】 ミュージアムショップゆいむい、リウボウサービスカウンター（パレットくもじ8F）、コープあぶれ（あっぶるタウン1F）、ローソン各店（ローソンチケット：Lコード86831）、ファミリーマート各店（Pコード：688-958）

【アクセス】 ■沖縄都市モノレール(ゆいレール)：おもろまち駅 下車徒歩10分 ■那覇空港発99番線 おもろまち3丁目バス停下車 徒歩5分 120番線 上之屋バス停下車 徒歩10分 ■市内線3・7・10番線 県立博物館前バス停下車/6番線 那覇メインプレイス東口バス停下車 徒歩5分 ■市外線 バイパス経由 おもろまち駅前バス停下車 徒歩10分/国道58号線経由 上之屋バス停下車 徒歩10分/おもろまち行き おもろまち1丁目バス停下車 徒歩3分



【お問い合わせ】 沖縄県立博物館・美術館
〒900-0006 沖縄県那覇市おもろまち3丁目1番1号
TEL：098-941-8200(代表) <http://www.museums.pref.okinawa.jp/>